

経費支弁書 LETTER OF GUARANTEE

日本国法務大臣殿 To the Minister of Justice

国籍 Nationality _____

氏名(学生) Full name _____

生年月日 Date of birth _____ / _____ / _____ (男 Male • 女 Female)

私は、この度、上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。 I, as the guardian of the applicant mentioned above, hereby declare that I shall financially support him/her stay support him/her during his/her stay in Japan. I also certify that the following explanation of the relation with the applicant and the details on financial support are true.

1. 経費支弁の引き受け経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい)

Relation and details on financial support. Please explain about the relation between the applicant and you, and the details on the reasons for supporting him/her financially.

2. 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費を支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の貯金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, _____, promise to submit such documents establishing my payment as a remittance certificate, or a copy of applicant`s bank which indicates the remittance at the time of application for extension of period residence.

記

(1) 学費 Tuition 半年毎 Semiannually 年間 Annually ¥ _____ 576,000

(2) 生活費 Living expense _____ 月額 Monthly ¥ _____

(3) 支弁方法(送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい) Method of payment _____

経費支弁者 Bearer of paying expenses

氏名 Name		学生との関係 Relationship with the applicant	
自宅住所 Home address		自宅電話番号 Home tel No.	
勤務先名 Name of employment		勤務先電話番号 Employment tel No.	
職業 Occupation		年収 Annual income	

* 職業は事業内容が分かるように書いてください(例:銀行勤務、食品会社勤務、ホテル経営、飲食店経営)。

Please specify the occupation in details.(e.g. title of your position, and name of the the company)

日付 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 署名 _____ (印)

Date _____ Year _____ Month _____ Day _____ Signature _____